



सत्यमेव जयते

# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ) 2006–2008 Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 28. 9. 2007, Asvina 6, S.E. 1929, Issue No. 38

### Government of Mizoram

#### Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Other  
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

#### NOTIFICATIONS

No A. 32014/5/89-HMP/Pt-II, the 21st September, 2007. In the interest of public Service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide their letter No. 107/A/2002-MPSC Dt. 5. 9. 2007, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R. Lalthanmawia, Deputy Superintendent of Police (Ministerial) to the post of Additional Superintendent of Police (Ministerial) in the scale of Pay of Rs. 10,000-325-15,200/- pm with all other allowances as admissible under the Rule with immediate effect and posted at police Headquarters, Aizawl.

C. Ropianga,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department.

No.LA/ESTT.7/2001-2007/116(A), the 28th September, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Selection Board, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pi Lalramzauvi, Superintendent to Under Secretary, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/- p.m plus other allowances as admissible under the rules with effect from 1st October, 2007.

No.LA/ESTT,7/2001-2007/117 (A), the 28th September, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Selection Board, the Hon-ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pi Lianchhumi, Assistant to Superintendent, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m plus other allowances as admissible under the rules with effect from 1st October, 2007.

Vanlalnghenga,  
Additional Secretary.

No. A. 130502/12/2006-EDN, the 26th September, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Lecturers of Telescopic DIET/DRC as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name and present place of posting.	New place of posting.
1.	R. Lalruatkimi, Mamit Telescopic DIET/DRC.	Lawngtlai Telescopic DIET/DRC.
2.	K. Lalremruati, Lawngtlai Telescopic DIET/DRC.	Mamit Telescopic DIET/DRC.

Sl. No. 1 will move first.

Lalthangpuia Sailo,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 23031/2/2000-IPR, the 25th September, 2007. As no representation is received against the provisional Inter se-seniority list issued vide No. A. 23031/2/2000-IPR, dt. 30.7.2007 within the stipulated period of 30 (thirty) days, the Governor of Mizoram is pleased to finally fix interse-seniority of Deputy Director (Group A post) in the scale of of Rs. 10000-325-15200/-p.m under Information & public Relations Department as indicated below :-

Sl. No.	Name of Officer.	Date of joining the post of Dy. Director.
1.	Pu Jim K. Chozah	13.03.1995
2.	Pu F. Zahmingthanga	7.12.1999
3.	Pi Lalnithangi	25.05.2001
4.	Pi Lalsiamliani	5.08.2002

Zapari,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Department,

No. A. 32012/1/2005-EDN, the 18th September, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion in respect of Pu Zalawma Poonte, SDEO, School Education Department, Lunglei, with retrospective effect from 2.8.2007.

On regularisation, Pu Zalawma Poonte may continue to function as S.D.E.O. Lunglei west, Lunglei.

Lalthansanga,

Joint

No. A. 32016/8/2004-SERI, the 21st September, 2007. In the interest of public service,

Deputy Director,

Department vacated by Pu Rosanga Colney on promotion to Director in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/-p.m. plus other allowances admissible from time to time on officiating basis under Regulation 4(C) of the Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulations 1994 with immediate effect.

This issues with the concurrence of Finance Department vide I.D. No. FIN (E) 505/207 Dt. 17.9.2007 and DP & AR (CSW) I.D. No. A. 22012/26/87-PERs (B) Dt. 19.9.2007.

Remmawia Vanchhawng,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 41011/1/2006-EDN, the 25th September, 2007. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order further extension of service in respect of Pu Haumawia, Principal, Govt. Higher Secondary School, Hnahthial for another period of 6(six) months w.e.f. 1.10.2007- 31.3.2008.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No.GSW. 2.8.2007/447 dt. 21.9.07.

H. Rothuama,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B. 17011/11/2004-EDN/Loose, the 26th September, 2007. In partial modification issued under Memo No. B. 17011/11/2004-EDN dt. 26.7.2007. The Governor of Mizoram is pleased to deploy the following persons to the posts mentioned against them with immediate effect.

Sl.No	NAME	DUTY	REMARKS
1.	Pu Lalsiamthara BRC Co-ordinator	Dy. District Project Co-ordinator Aizawl	Vice Pu K. Lalhman-chhuana promoted to Lecturer, DIET

2. Pu Joseph Lalblim- Dy. District Project Co-ordinator, Vice Pu Lalsikula  
 puia Co-ordinator, Lunglei District transferred  
 DPC Lunglei

The appointment in respect of Sl. No.2. above shall be upto December, 2008 initially.

The concerned officials shall not be entitled to any financial benefit for this assignment.

L. Tochhong,  
 Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
 School Education Department.

No.A. 22012/4/2007-PERS(B), the 28th September, 2007. Consequent upon the promotion of Pu Rajiv Kumar Gupta, IFS (AGMUT:88) to Conservator of Forests and in continuation to this Department Notification No.A. 22012/4/2007-PERS(B) Dt. 29.5.2007 and in the interest of public Mizoram is pleased to order that the following IFS Officers shall continue to hold the charge as shown against each in addition to their own duties until further order.

Sl. No.	Name of officer & present place of posting	Additional Charge
1.	Pu Lalthangliana Murray, D.FO., Aizawl	Working Plan Officer, Aizawl.
2.	Pu Lalrinmawia, Principal, Forest Training School.	Planning Officer, PCCF Office.

B. Zahmuaka,  
 Under Secretary to the Government of Mizoram.

No.A. 19013/2/06-IPR, the 28th September, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service in respect of Pu Khawvelthanga, Joint Director for a period of 3 (three) months w.e.f 1.10.2007 to 31.12.2007 beyond the retirement age on superannuation pension.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide I.D No.GSW. 18/2007/479 dt. 17.9.2007.

K. Lal Nghinglova,  
 Secretary to the Govt. of Mizoram,  
 Information & Public Relations Department.

No. A. 22012/1/2000-P&AR(CSW), the 28th September, 2007. Consequent upon the release of Pu Rochila Saiawi, IA & AS, Commissioner/Secretary to the Government of Mizoram, Co-operation and Power & Electricity Department on superannuation pension with effect from 30.9.2007 (AN), the Governor of Mizoram is pleased to allocate the following Departments to the Commissioner/Secretary as shown against each in addition to their normal duties with immediate effect.

Sl.No.	Name of Officer	Department allocated
1.	Pu Lalbiaktluanga Khiangte, IAS (JH:88), Commissioner/Secretary, Taxation, Labour & Employment, Transport and Commissioner of Taxes.	Co-operation
2.	Pu K. Lalnghinglova, IAS (AGMU:96), Secretary, Secretary to Governor, Information & Public Relations and Fisheries.	Power & Electricity.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 35018/1/07-AH&V, the 27th September, 2007. In continuation to this Deptt's Notification even number dated 28.2.2006 and in the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to extend deputation period of Dr. F. Lalsawmliana, SDVO, Tlabung as Manager MULCO for another period of 1 (one) year on the same terms & condition with effect from 1.3.2007 to 28.2.2008.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No. GSW, 2/2007/482 dt. 20.9.2007.

Vanhela Pachuau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 33024/11/07-HFW: the 21st September, 2007. In continuation to this Deptt's. Notification of even No. dt. 19.9.07, Director, Hospital & Medical Education is designated as Vice-Chairman of Selection Committee for selection of candidates for B.Sc (Nursing) course at College of Nursing. Aizawl.

Lalmangaiha Sailo,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Deptt.

No. B. 12021/19/94-TRP the 25th September, 2007. In supercession of all previous orders in this regard, the Governor of Mizoram is pleased to authorise the Superintendent of Police of the District of Aizawl, Lunglei, Champhai, Saiha, section 112, 115, 116, 117 and 201 of the Motor Vehicle Act, 1988 (as amended) from time to time within their respective jurisdiction with immediate effect and until further order.

Lalbiaktluanga Khiantge,  
Commissioner & Secretary,  
Transport Department.

No. B. 14016/56/2007-RFS the 25th September, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Ray of Hope having office at Zarkawt Aizawl has been registered on 24.9.2007 under Registration No. MSR-77r

No. B. 14016/125/2006-RFS, the 25th September, 2007. It is hereby notified for general information all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration, Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Brigade Zau Organic Farming Society having office at Bawngkawn, Aizawl has been registered on 24.9.2007 under Registration No. MSR-78.

No. B. 14016/43/2007-RFS, the 25th September, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Prayer Tower having office at Chanmari, Aizawl has been registered on 20.9.2007 under Registration No. MSR-76.

Lalbiaktluanga Khiantge,  
Registrar Firms & Societies,  
Mizoram : Aizawl.

### CANCELLATION ORDER

No. K. 20011(13/2007 LDC/COOP, the 31st July, 2007 whereas a result of Inspection under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Lawngtlai Council Veng Multi Commodities Cooperative Society Ltd, bearing registration No. R. 51/97-LDC/COOP, of dated 3,10,1997, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the Society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served Vide this Office letter No. K. 20011/13/2007LDC/COOP, dt. 29.6.2007 but no representation was submitted.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by Section 71 (2) and Section 72 (1) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 do hereby cancelled the Registration of this Society and appoint Pu Reuben Zozikpuia ICS, Lai Autonomous District Council as a liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved Society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71 (3) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991.

No.K.20011/13/07-LDC/COOP, the 31st July, 2007. Whereas a result of Inspection under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Lawngtlai Hair Cutting Saloon Cooperative Society Ltd, bearing registration No. R. 33/95-LDC/COOP of dated 9.2.1996. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the Society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served Vide this Office letter No. K. 20011/13/07-LDC/COOP Dt. 29.6.2007 but no representation was submitted.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by Section 71 (2) and Section 72 (1) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 do hereby cancelled the Registration of this Society and appoint Pu Reuben Zozikpuia ICS, Lai Autonomous District Council as a liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved Society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71 (3) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991.

Deputy Registrar,  
Cooperative Societies,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

### CORRIGENDUM

No. D. 11914/2/2002-EDN(TE), the 26th September, 2007. In partial modification of this Department's notification conveyed under memo of even number dt. 24/7/2007, Pu H. Lalchhuanvela, T.O. Pu T.C. Thanga, A.O. and Pu K.C.

Lalawmpuia, P.O will draw their pay from Directorate of Higher & Technical Education against the head of account : 2203-Technical Education, 105-Polytechnic, 01-MPL, (01) Salary with effect from July, 2007.

R. Malsawma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram

## Government of Mizoram

### PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

#### CANCELLATION ORDER

No.K. 20011/13/07-LDC/COOP. the 14th September, 2007. Whereas a result of Inspection under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Lawngtlai-III Sawhthing Farming Cooperative Society Ltd, bearing registration No. R. 9/95-LDC/Coop of dated 15th Jan, 1995 I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the Society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served Vide this Office letter No.K. 20011/13/07-LDC,COOP Dt. 3rd Aug, 2007 but no representation was submitted.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the power conferred in me by Section 71 (2) and Section 72(1) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 do hereby cancelled the Registration of this Society and appoint pu Reuben Zozikpuia ICS, Lai Autonomous District Council as liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved Society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991.

Deputy Registrar  
Cooperative Societies,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.



## NOTIFICATION

No. MADC.18/LAD/2006-07/ the 12th September, 2007. Whereas the need arises for bifurcation of Chakhei Village Council into 2(Two) Village Councils in view of the increasing population, Houses and Geographical Location etc. Which poses difficulties in the smooth functioning of the Village Council.

And whereas the 2(Two) Members Boundary Commission appointed in this regard as envisaged in Sub-Section (1) of Section 28 of Chapter - III of MADC (Village Council) Act 1974, recommended bifurcation and creation of new Village Council.

Now, therefore, the Executive Committee of the MADC in Public interest is pleased to create "Chakhei-II, Village Council" from the existing Chakhei Village Council.

Further, Boundary and Power Sharing ~~11/13/07~~ 2(Two) Village Council in the matter of issue of Passes House site, Agriculture Land etc. will be notified later.

H. Sahlo,  
Executive Member (LAD)  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha.

No. MADC./LAD/2007-2008/549, the 13th September, 2007. Whereas a representation in regards to inefficiency in Village Administration and financial irregularities in the Amobyu (Zero) Village Council is received from some section of people.

Whereas inquiry commission constituted in this regard reported that the situation prevailing in Amobyu (Zero) Village Council is detrimental to the smooth village administration and recommended dissolution.

And whereas the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council considered in efficiency in Village Administration as a serious case and found the report of the inquiry commission reliable.

Now, Therefore, in public interest and in exercise of the power conferred by sub-section (1) of Section 26 of Chapter-III of the MADC. (Village Council) Act. 1974, the Executive Committee of the MADC is regretted to dissolve Amobyu (Zero) Village Council with effect from the date of issue of this order.

The Executive Committee of the MADC as provided by sub-section (2) of Section 26 of Chapter-III of the MADC. (Village Council) Act. 1974, is further pleased to appoint the following persons for 6(six) months to assume charges of the village administration and to act as Village Council during the intervening period between the dissolution of the said Village Council and completion of fresh election under sub-section(2) of section 26 of Chapter-III of the MADC (Village Council) Act. 1974.

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. S. Herliana    | as V/C President   |
| 2. C. Beikhu      | as V/C V/President |
| 3. B. Khaithy     | as V/C Member      |
| 4. LC. Zaly       | as V/C Member      |
| 5. B. Beichhuatha | as V/C Member      |
| 6. L. Rinliana    | as V/C Member      |
| 7. K. Dinsanga    | as V/C Secretary   |
| 8. S. Makha       | as V/C Crier       |

H. Sahlo.  
Executive Member (LAD)  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha.

## **Government of Mizoram**

### **PART X**

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,  
given by Autonomous District Councils.**

#### **OFFICE ORDER**

No. MADC. 48/LAD/2006-2007, the 12th September, 2007. In exercise of the power conferred under sub-section (1) of section 22 of chapter-III of the MADC (Village Council) Act, 1974, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council, after careful deliberation and through perusal of the commission report in public interest is pleased to order shifting of Phusa Village Council from Phusa to Chhaolo-II which is below Chhaolo Village.

Further, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to name the new Village Council "Chhaolo - II Village Council".

The Executive Committee again ordered that shifting of Phusa Village shall be completed within 5(five) months from issue of this order.

H. Sahlo,  
Executive Member (LAD),  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha.